



AVIS DE COURSE / RACE NOTICE

Équipe de Ski Camp Fortune / Camp Fortune Ski Club

Circuit régional U14 GS / Regional Circuit U14 GS

ÉPREUVES / DISCIPLINE:	GS
ENDROIT / LOCATION:	Camp Fortune – Skyline
DATE:	Dimanche 26 janvier 2020 Sunday January 26, 2020
HEURE DE DÉPART / START:	09h15/ 09:15 a.m.
PISTE / RUN:	Canadian/Chute
ORGANISATION:	Équipe de Ski Camp Fortune (ESCF) / Camp Fortune Ski Club (CFSC)
SANCTION:	Zone de ski outaouais (ZSO) / Outaouais Ski Zone (OSZ) & Division Capitale Nationale (DCN) / National Capital Division (NCD)

RÈGLEMENTS: Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés. Le traçage du parcours suivra les règles de la ZSO et selon les règles de la FIS acceptables pour le jury.	RULES: The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed. Course setting will follow the OSZ Guidelines and within FIS rules acceptable to the Jury.
INSCRIPTION : Tous les skieurs ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve (voir http://www.skioutaouais.qc.ca). Envoyez les ajouts et les retraites à Helen Vlastakis à hvlastakis@gmail.com avant 17h, mercredi 22 janvier 2020	REGISTRATION: All eligible OSZ and NCD racers will be registered in this event (See http://www.skioutaouais.qc.ca). Send notice of additions or scratches to Helen Vlastakis at hvlastakis@gmail.com no later than 5:00PM, Wednesday, January 22, 2020
FRAIS D'INSCRIPTION: 35\$, incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé à la roulotte de course à Skyline, sera ouvert dès 7h. En raison du grand nombre de courseurs, nous vous recommandons d'arriver tôt.	REGISTRATION FEE: \$35, including lift ticket. The registration desk, located in the race trailer at Skyline, will be open from 7:00am . Due to the large amount of racers, we recommend that you arrive early.
Dossards: Un montant de 50\$ sera réclamé pour chaque dossard manquant.	Bibs: There will be a charge of \$50 for each missing bib.
Parents: Les parents peuvent se procurer un billet de remontée au Service à la clientèle au chalet Skyline.	Parents : Lift tickets can be purchased at the Customer Service counter in the Skyline lodge
PROTÈTS: Les réclamations et protêts doivent être faits par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnés d'un dépôt en argent de 50\$.	PROTESTS: All protests must be made by written submission conforming to FIS regulations and accompanied by a deposit of \$50 cash.
RÉUNION DES ENTRAINEURS: 8h30 au bas du parcours.	COACHES MEETING: 8:30am at bottom of the course.
REMISE DES PRIX: Extérieur du chalet Skyline 30 minutes après le démantèlement du parcours.	AWARDS: Outside the Skyline lodge 30 minutes after tear down and the last protest period time limit has elapsed
RENSEIGNEMENTS: Directrice d'épreuve Marie-Claude Meunier (mcmeunier@me.com)	INFORMATION: Chief of Race Marie-Claude Meunier (mcmeunier@me.com)
Secrétaires de course: Christine Payne (avanti2044@gmail.com) Helen Vlastakis (hvlastakis@gmail.com)	Race Secretaries: Christine Payne (avanti2044@gmail.com) Helen Vlastakis (hvlastakis@gmail.com)



**Équipe de Ski Camp Fortune
Camp Fortune Ski Club
U14 GS
Dimanche 26 janvier 2020
Sunday, January 26, 2020**

HORAIRE / SCHEDULE

Time	Skills/Habilités
07:00-07:30	Registration in the Skyline race trailer Inscription dans la roulotte de course située à Skyline
07:10-07:30	Jury inspection / Inspection du Jury
07:30-07:45	Coaches meeting in front of Skyline lodge Réunion des entraîneurs devant le chalet Skyline
07:45-08:15	1 st run course inspection open Ouverture de l'inspection du parcours pour la 1 ^{ère} manche
08:15	Course inspection closed / Fin de l'inspection du parcours
09:05	Forerunners / Ouvreurs
09:15	1 st run start / Début de la 1 ^{ère} descente
11:15-11:35	Course reset / Retraçage
11:20-11:40	Jury inspection / Inspection du jury
11:40-12:10	2 nd run course inspection open Ouverture de l'inspection du parcours pour la 2 ^{ième} manche
12:10	Course inspection closed / Fin de l'inspection du parcours
13:00	Forerunners / Ouvreurs
13:10	2 nd run start / Début de la 2 ^{ième} descente
15:10	All athletes help tear down Tous les athlètes aident au démantèlement du parcours
15:40	Podium ceremony / Remise des prix

All athletes need to help with course tear down / Les athlètes doivent participer au démantèlement du parcours.

Chief of Race / Directrice d'épreuve: Marie-Claude Meunier

Thank you to our generous sponsors / Merci pour votre généreux soutien



**HASLETT
CONSTRUCTION**

